



AQUAdrink Palaimon S10

Fontaine de réseau

www.bwt-aqua.ch

For You and Planet Blue.



BWT AQUA SA

Hauptstrasse 192

CH-4147 Aesch

Téléphone: +41 (0)800 88 99 88

Fax: +41 (0)61 755 88 90

E-Mail: info@bwt-aqua.ch

www.bwt-aqua.ch

Sommaire

1. Généralités	4
2. Description du produit	4
2.1 Principe de fonctionnement	4 / 5
2.2 Consignes de sécurité	5
2.2.1 Symboles associés aux consignes	5
2.2.2 Qualification et formation du personnel	5
2.2.3 Risques résultant de l'inobservance des consignes de sécurité	5
2.2.4 Pour travailler en toute sécurité	5
2.2.5 Consignes destinées aux opérateurs	5
2.2.6 Consignes applicables aux travaux de montage/d'installation, d'entretien et de maintenance	6
2.2.7 Modification unilatérale et fabrication de pièces de rechange par l'exploitant	6
3. Composition et fonctionnement de l'appareil	6
3.1 Normes et textes légaux applicables	6
3.2.1 Réservoir d'eau froide et d'eau gazeuse	6
3.2.2 Filtres	6
3.2.3 Ouvertures de ventilation	6
3.3. Manutention et stockage de bouteilles de CO ₂	6
3.3.1 Sécurité	6
3.3.2 Remplacement de la bouteille de CO ₂	6 / 7
3.3.3 Notre service de remplacement des bouteilles de CO ₂	7
4. Commande Palaimon S10	7
4.1 Panneau	7
4.2 Aperçu des principales composantes AQUAdrink Palaimon S10	8
5. Hygiène	9
5.1 Contrôle et la responsabilité de l'exploitant	9
5.2 Instructions pour l'hygiène hebdomadaire	9
6. Entretien et maintenance	10
6.1 Entretien et maintenance des distributeurs loués	10
6.2 Entretien et maintenance des distributeurs appartenant aux exploitants	10
6.3 Dépannage Palaimon S10	10
7. Caractéristiques	11
8. Garantie	11
9. Élimination/ recyclage du produit en fin de vie	11

1. Généralités

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit de notre fabrication et sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction.

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent Manuel de Montage et d'Utilisation (MMU). Ainsi, vous parviendrez rapidement et aisément à vous familiariser avec votre distributeur d'eau potable AQUAdrink, à maîtriser l'intégralité de ses fonctions et à bénéficier pleinement de tout le confort et de la sécurité d'utilisation qu'il vous offre.

Le présent MMU contient des informations et consignes importantes, destinées à vous permettre d'utiliser votre AQUAdrink en toute sécurité, conformément au but ayant présidé à sa conception, et de manière rentable. En observant ces consignes, vous éviterez de vous exposer inutilement à tout risque résiduel, vous parviendrez à optimiser les coûts d'exploitation et à assurer un maximum de fiabilité à votre appareil, tout en prolongeant sa durée de vie utile.

Nous vous prions de bien vouloir noter que toute inobservation des consignes ci-dessous entraînera la perte de tout droit de garantie. BWT AQUA ne saurait être tenue responsable d'un quelconque dommage dû à utilisation inappropriée de l'appareil, non conforme à la finalité pour laquelle il a été conçu. Le MMU doit toujours être disponible sur le lieu d'implantation de l'appareil. Toute personne travaillant avec l'appareil est tenue de le lire et d'appliquer les consignes y figurant.

Lorsque vous souhaitez de bénéficier de conseils techniques, n'hésitez pas à vous adresser à notre Service Clientèle/SAV qui se tient toujours à votre disposition.

Service Clientèle/SAV

Tél: +41 (0)61 755 84 00

Fax +41 (0)61 755 85 52

Merci de nous fournir les informations ci-dessous:

Le présent MMU couvre l'AQUAdrink

Modèle.....

Numéro de série

2. Description du produit

2.1 Principe de fonctionnement

L'AQUAdrink Palaimon S10 est un distributeur d'eau conçu pour être directement raccordé au réseau d'eau potable. Grâce à cette caractéristique particulière, il est capable de vous fournir de l'eau potable d'une hygiène irréprochable et en quantité illimitée. L'alimentation par le réseau d'eau potable contribue également à la protection de l'environnement, car elle rend inutile le transport coûteux et générateur d'émissions de bouteilles et bonbonnes d'eau minérale. Cet appareil a été conçu de façon à être totalement conforme à l'état de l'art. Son système de filtrage élimine efficacement les impuretés comme les dépôts, le chlore et les particules solides.

L'AQUAdrink Palaimon S10 est disponible dans suivantes configuration:

- eau froide et gazeuse et eau ambiante

Dès son raccordement au réseau d'eau potable (et au secteur), ce distributeur vous fournira instantanément et en continu de l'eau potable toujours propre et fraîche. Ainsi, il vous permettra de vous affranchir non seulement de l'approvisionnement et du stockage de lourdes bonbonnes d'eau, mais aussi de leur manutention pénible comportant en plus un risque pour la santé des personnes chargées de cette tâche.

Lors du stockage dans le réservoir ou lorsque l'appareil est à l'arrêt (durant les week-ends ou jours fériés), l'eau stockée sera froide. Ainsi, l'appareil vous assure à tout moment l'approvisionnement en eau propre et froide.

Étendue de la fourniture

Distributeur d'eau potable AQUAdrink Palaimon S10 complet avec filtres au charbon. La bouteille de CO₂ n'est pas comprise (accessoire à commander séparément).

Une prestation de service recommandée:

Le Service d'hygiène AQUAdrink

Les distributeurs d'eau potable AQUAdrink sont des produits techniques conçus pour mettre l'eau potable traitée hygiéniquement à la disposition de l'utilisateur sur leur lieu d'implantation. Pour assurer que leur exploitation se fasse toujours dans des conditions optimales et qu'ils puissent toujours vous fournir une eau potable de la meilleure qualité possible, ces appareils requièrent une maintenance périodique assurée par du personnel compétent. À ce sujet, nous vous demandons également de bien vouloir tenir compte des consignes figurant aux chapitres 5 «Hygiène» et 6 «Entretien et maintenance».



Saviez-vous que...

- toute personne humaine devrait boire 8 gobelets/verres d'eau par jour pour couvrir ses besoins physiologiques ?
- deux tiers du corps humain sont composés d'eau?
- l'eau joue un rôle important dans la digestion des aliments?
- l'eau froide stimule notre métabolisme?
- l'eau nous apporte de l'énergie, nous aide à contrôler notre poids et à garder l'esprit clair?
- l'eau étanche efficacement la soif (mieux que les boissons sucrées) et possède un goût merveilleux lorsqu'elle est bien fraîche?

2.2 Consignes de sécurité

Le présent Manuel de Montage et d'Utilisation (MMU) contient des informations fondamentales relatives à tous les points importants à prendre impérativement en compte dans le cadre de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil. De ce fait, il impératif que le personnel chargé du montage et de la mise en service de l'appareil ait préalablement lu et compris le présent MMU. Pour être consultable à tout instant, l'exploitant doit conserver le MMU en permanence sur le lieu d'implantation de l'appareil. Veuillez également noter que vous êtes non seulement tenu de respecter impérativement les consignes de sécurité figurant au présent alinéa «Consignes de sécurité», mais aussi l'ensemble des consignes de sécurité spécifiques que nous avons fait figurer dans d'autres alinéas chaque fois que nécessaire.

2.2.1 Symboles associés aux consignes



Toutes les consignes de sécurité figurant au présent MMU et dont l'inobservance peut induire des risques pour l'intégrité physique du personnel et compromettre le bon fonctionnement de l'appareil, voire de l'endommager, y sont expressément repérées par le symbole «risque général» ci-contre.

2.2.2 Qualification et formation du personnel

Le personnel chargé du montage, de la mise en service, de l'exploitation, de l'entretien et de la maintenance des installations doit disposer des qualifications requises pour pouvoir effectuer ces travaux. L'exploitant est tenu d'arrêter des règles précises définissant les responsabilités et compétences, y compris pour la surveillance de l'installation.

2.2.3 Risques résultant de l'inobservance des consignes de sécurité

Le non-respect des consignes de sécurité peut faire naître des risques pour l'intégrité physique des personnes, pour l'environnement et pour l'appareil. L'inobservance des consignes de sécurité entraîne la perte de tout droit de se pourvoir en dommages et intérêts, ainsi que l'exclusion de la garantie. Le non-respect de ces consignes peut en particulier entraîner:

- la défaillance de fonctions essentielles de l'appareil,
- l'inefficacité des méthodes de maintenance et de dépannage spécifiées par le fabricant,
- la mise en péril du personnel par des dysfonctionnements électriques et mécaniques.

2.2.4 Pour travailler en toute sécurité

Vous êtes tenu de scrupuleusement respecter les consignes de sécurité figurant au présent MMU, dans la réglementation nationale de prévention des accidents de travail ainsi que les règlements internes de l'exploitant applicables à la sécurité du travail, de fonctionnement et tout autre mesure de prévention de risques.

Lorsque l'appareil est exploité en combinaison avec d'autres appareils ou machines, vous devez également tenir compte des consignes figurant aux manuels opératoires de ceux-ci.

2.2.5 Consignes destinées aux opérateurs

Il s'agit de prévenir tout risque dû à l'énergie électrique (pour plus de détails, veuillez vous référer aux normes et règlements de l'association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information (SEV), du VDE et du fournisseur local d'électricité). Veuillez également tenir compte des règles générales d'hygiène.

2.2.6 Consignes applicables aux travaux de montage / d'installation, d'entretien et de maintenance

L'exploitant doit prendre toutes les mesures utiles pour que les travaux de montage, d'entretien et de maintenance des installations soient exclusivement effectués par du personnel compétent et agréé, p. ex. des

- électriciens,
- installateurs d'équipements sanitaires,
- techniciens de maintenance BWT AQUA,

qui se sont préalablement eux-mêmes formés aux spécificités de l'équipement par une lecture attentive du MMU.

Par principe, l'appareil doit toujours être arrêté préalablement à toute intervention. Pour ce faire, vous devez strictement appliquer la procédure de mise à l'arrêt. Toutes les réparations et opérations de maintenance doivent être consignées dans le cahier de maintenance.

2.2.7 Modification unilatérale et fabrication de pièces de rechange par l'exploitant

La modification de l'appareil nécessite l'obtention d'un accord préalable de BWT AQUA. Les pièces de rechange d'origine, accessoires et consommables fournis par BWT AQUA garantissent le fonctionnement en toute sécurité de l'appareil. En cas d'emploi de pièces de rechange non d'origine, nous sommes fondés à décliner toute responsabilité relative aux conséquences qui en résulteraient le cas échéant.

3. Composition et fonctionnement de l'appareil

3.1 Normes et textes légaux applicables

L'installation et l'exploitation de l'appareil sont soumises aux dispositions légales suivantes:

- Règles techniques applicables aux réseaux d'eau potable.
- Ordonnance sur la qualité de l'eau destinée à l'usage humain («Trinkwasserverordnung» = Ordonnance sur l'eau potable).

Tous nos distributeurs d'eau potable sont conformes à la Directive européenne 2002/95/CE (Restriction of the use of Hazardous Substances = RoHS) relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

3.2.1 Bain d'eau froide et réservoir d'eau gazeuse

La pompe fait passer l'eau dans des conduites qui traversent un bain d'eau réfrigérée. Dans ce bain d'eau se trouvent des conduites de refroidissement autour desquelles se forme une couche de glace. Grâce à ce banc de glace, la température du reste de l'eau se situe légèrement au-dessus du point de congélation. Le réservoir d'eau gazeuse est immergé dans le bain d'eau. L'eau réfrigérée y est additionnée de CO₂.

3.2.2 Filtre

Le système de filtrage de la fontaine à eau a été conçu de manière à réduire la pollution et la contamination de l'eau. Un filtre à charbon actif élimine une série de contaminations telles que le chlore, des composés organiques etc.

3.2.3 Ouvertures de ventilation

Veillez à ce qu'aucun objet ni aucun liquide ne pénètre dans l'appareil par les ouvertures de ventilation. Tirez immédiatement la prise si cela devait néanmoins se produire. Ne nettoyez jamais l'appareil au jet d'eau. Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil, les ouvertures de ventilation ne doivent pas être recouvertes.

Prélèvement d'eau

La fontaine AQUAdrink Palaimon S10 est pleinement opérationnelle dès sa mise en service par un technicien de BWT AQUA. L'utilisation de l'appareil est très simple. Posez d'abord le gobelet dans la zone de distribution de l'eau. Ensuite, déclenchez la distribution d'eau en effleurant le symbole souhaité.

3.3 Manipulation des bouteilles de gaz CO₂

3.3.1 Sécurité

1. Protégez les bouteilles de gaz d'un échauffement excessif, de tout dommage mécanique et de substances corrosives.
2. Dans des zones à risque d'incendie accru, il ne faut ni brancher ni stocker des bouteilles de gaz.
3. Posez les bouteilles de gaz à un endroit facilement accessible.
4. Stockez les bouteilles pleines et vides séparément et triezy-les par genre de gaz.
5. Pendant le stockage et le transport, le capuchon de protection doit impérativement rester sur les bouteilles de gaz.
6. Assurez les bouteilles de gaz contre les chutes et tout déplacement involontaire.
7. En cas de fuite et d'incendie: fermez immédiatement les robinets de la bouteille. Rafraîchissez les bouteilles en surchauffe avec beaucoup d'eau.
8. Dans les ateliers et laboratoires, gardez seulement le nombre de bouteilles de réserve qui sont nécessaires au fonctionnement continu.
9. Les robinets des bouteilles ne doivent être ni huilés ni graissés.
10. En cas de mise hors service de l'installation ou lorsque les bouteilles de gaz sont vides, fermez les robinets des bouteilles.

3.3.2 Remplacement des bouteilles de gaz CO₂ sous pression

Contrôle

Vérifiez la pression CO₂ sur le réducteur de pression. La pression CO₂ doit être réglée à 3 bar au maxi-

mum. Lorsque le manomètre indique une pression inférieure à 1 bar, la pression ne sera plus suffisante pour la préparation optimale d'eau gazeuse.

Démontage

Coupez l'alimentation à l'arrière de l'AQUAdrink (bouton noir). Tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fermer. Ouvrez lentement le raccord sur le réducteur de pression, au moyen de la clé à œil art. no. 135548 et évacuez la pression résiduelle. Ensuite, retirez la bouteille de gaz sous pression de son support.

Préparation

Ôtez le capuchon de protection en plastique de la nouvelle bouteille sous pression. Afin d'éliminer d'éventuelles salissures sur le robinet de sortie de la bouteille, ouvrez brièvement le robinet.



La bouteille est sous pression, n'ouvrez le robinet que très légèrement et ne dirigez jamais la bouteille sur une personne!

Raccordement

Raccordez le réducteur de pression à la bouteille en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une

montre. Serrez le raccord au moyen de la clé à œil art. no. 135548.

Mise en service

Enclenchez l'alimentation au moyen du bouton rouge à l'arrière de la fontaine à eau. Ouvrez la manivelle de la bouteille de gaz sous pression jusqu'à la butée, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ensuite, tournez la manivelle d'un quart de tour dans l'autre sens. Le manomètre doit afficher entre 2,8 et 3,2 bar. Faites couler au moins 0,5 dl d'eau du réservoir d'eau gazeuse. Si cette quantité d'eau ne peut pas être prélevée, contactez notre service après-vente.

3.3.3 Service de remplacement des bouteilles de gaz

Nous nous chargeons volontiers du remplacement des bouteilles de gaz pour vous! Nous livrons et installons une bouteille de gaz CO₂ pleine et reprenons la bouteille vide.

Profitez de notre service de bouteilles de dioxyde de carbone et contactez notre service après-vente au numéro de téléphone suivant: 061 755 84 00.

4. Touches de sélection

4.1 Panneau

Pour remplir votre gobelet d'eau, placez-le sur la grille du bac égouttoir et sélectionnez la qualité d'eau souhaitée en appuyant sur l'une des touches suivantes:



Eau à température ambiante

Appuyez sur la touche en remplissant le gobelet



Eau plate réfrigérée

Appuyez sur la touche en remplissant le gobelet.



Eau gazeuse réfrigérée

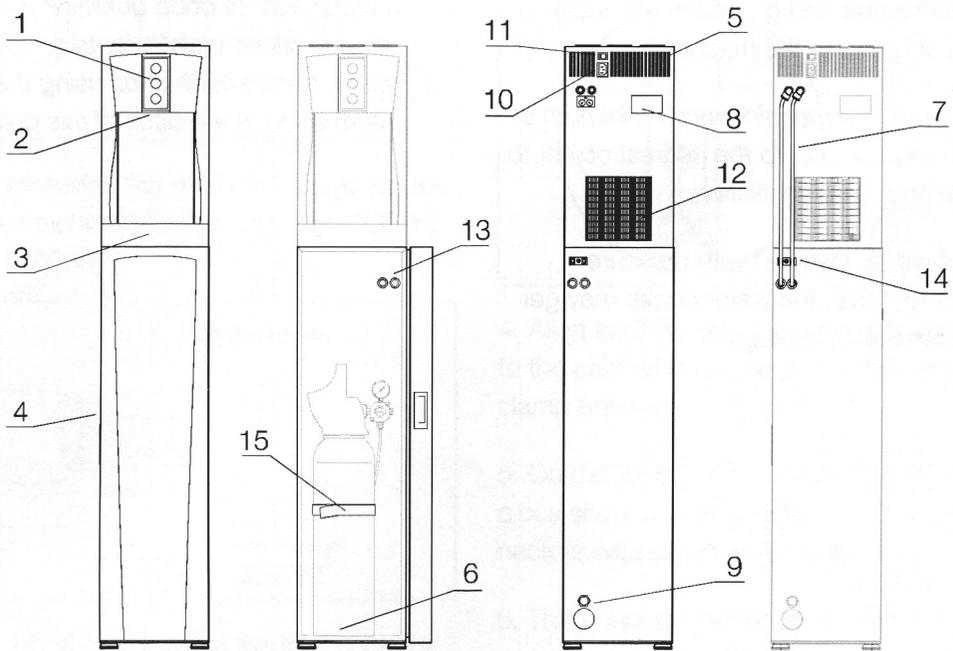
Appuyez sur la touche en remplissant le gobelet.

Opération Remarque importante:

Le panne d'affichage ne doit pas être manipulé avec les mains mouillées. Cela peut conduire à des dysfonctionnements et des dommages indirects ne sont pas exclus.



Aperçu des principales composantes d'AQUAdrink Palaimon S10



- | | |
|---|---|
| 1. Touches | 9. Arrivée d'eau |
| 2. Sortie de l'eau | 10. Raccordement au réseau électrique |
| 3. Cuve de récupération | 11. Interrupteur du réseau électrique |
| 4. Meuble bas | 12. Grille d'aération |
| 5. Régulateur de débit (à l'intérieur) | 13. Passage pour les raccords |
| 6. Chassis pour la bouteille de CO ₂ | 14. Attaches pour raccords de connexion |
| 7. Raccords de connexion (inox) | 15. Fermeture velcro pour la bouteille de CO ₂ |
| 8. Plaque d'identification | |

5. Hygiène

5.1 Responsabilités incombant à l'exploitant

Pour garantir un état d'hygiène toujours parfait de son distributeur d'eau potable AQUAdrink, nous recommandons à tout exploitant de confier la responsabilité de l'entretien hebdomadaire de l'appareil à un collaborateur préalablement formé à cette tâche. En fonction de la consommation d'eau effective et des conditions présentes sur le lieu d'implantation du distributeur, il pourrait s'avérer nécessaire de raccourcir la périodicité des opérations d'entretien.

Pour votre sécurité et celle de vos clients, nous vous recommandons de bien vouloir documenter scrupuleusement les opérations d'entretien effectuées en les consignnant dans «Fiche de contrôle AQUAdrink». Vous pourrez télécharger gratuitement cette fiche d'entretien sur notre site Internet ou la commander à notre siège :

Réf. 941719

Fiche de contrôle AQUAdrink

Instructions d'entretien hebdomadaire

Pour effectuer le nettoyage hebdomadaire de votre AQUAdrink, deux solutions s'offrent à vous :

1. **Spray hygiénique**
2. **Spray anticalcaire**

Procédure d'entretien

- Pendant le nettoyage, nous vous recommandons le port de gants hygiéniques.
- Déposez le bac collecteur des égouttures et la grille. Videz le bac et nettoyez le bac et la grille.
- Dissolvez toute trace de calcaire en vaporisant le produit anti-tartre spray anticalcaire sur toutes les faces de l'appareil, puis essuyez ces surfaces à l'aide du chiffon hygiénique. Appliquez ensuite le spray hygiénique sur ces mêmes surfaces pour parachever leur nettoyage et les désinfecter.
- Vaporisez l'AQUAclean-Spray sur les touches de sélection du type d'eau, la buse et la zone de distribution d'eau, laissez agir pendant une minute et essuyez ces zones au chiffon.
- Raccordez l'appareil au secteur et assurez vous de son fonctionnement correct.
- Si vous constatez un dommage ou une fuite sur appareil, coupez immédiatement son arrivè d'eau et appelez notre SAV.

Accessoire recommandé pour le nettoyage de votre AQUAdrink :

Réf. 136351

AQUAdrink Clean-Set



Spray hygiénique



1. Vaporisez le spray hygiénique sur la buse et la zone de sortie d'eau. Veillez à bien mouiller.
2. Après 30 secondes environ, essuyez les surfaces avec le chiffon hygiénique. Prélevez un verre d'eau froide et jetez-le.

Spray anticalcaire



1. Spray anticalcaire destiné à éliminer les taches de calcaire sur les surfaces en matière plastique des appareils AQUAdrink.
2. Après 30 secondes environ, essuyez les surfaces avec le chiffon hygiénique. Prélevez un verre d'eau froide et jetez-le.

6. Entretien et service après-vente

Les fontaines à eau AQUAdrink sont des appareils techniques qui mettent à la disposition du consommateur final, au point d'utilisation («Point of Use»), de l'eau potable traitée de manière hygiénique. Pour garantir un fonctionnement optimal ainsi que la meilleure qualité de l'eau, un entretien régulier par des professionnels est indispensable. Avec un abonnement de service AQUAconfiance, vous avez l'assurance que votre fontaine à eau AQUAdrink vous offrira en tout temps la meilleure qualité d'eau pour tous les goûts.

6.1 Entretien et service après-vente sur les appareils en location

Si vous louez votre fontaine à eau AQUAdrink, nous veillons à ce que votre appareil soit entretenu par un professionnel une fois par an. A l'occasion de cet entretien annuel (compris dans le prix de la location), nous remplaçons les pièces d'usure et de consommation et procédons à une désinfection complète

ainsi qu'à un détartrage (pour les appareils à eau chaude). Lorsqu'un dérangement ne peut pas être corrigé au moyen des informations figurant au point 7 (dépannage), nous vous prions de bien vouloir contacter notre service après-vente.

6.2 Entretien et service après-vente sur les appareils propriété des clients

Pour des raisons hygiéniques, nous vous recommandons de faire entretenir votre fontaine à eau AQUAdrink une fois par an. Un abonnement de service vous garantit un partenaire de service professionnel pour votre AQUAdrink. Avec un abonnement de service, nous prenons la responsabilité de l'entretien et du contrôle technique de votre fontaine à eau AQUAdrink et pouvons vous garantir une qualité optimale de votre eau potable. Pour souscrire un abonnement de service personnel, contactez notre service après-vente.

Service après-vente Tel. +41 61 755 84 00

6.3 Dépannage Palaimon S10

Code de dérangement	Cause	Recommandation
Boisson trop chaude	Le compresseur ne fonctionne pas.	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Le réglage de la température est trop élevé.	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Le condensateur est sale.	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Utilisation excessive	Attendez un moment (refroidissement en cours)
Boisson trop gazéifiée	Pression CO ₂ trop élevée. Mélange eau/eau-CO ₂	Appelez-nous: 061 755 84 00 Changez le programme
Boisson pas assez gazéifiée	L'eau est trop chaude.	Attendez un moment (refroidissement en cours)
	La vanne d'arrêt est fermée.	Ouvrez la vanne d'arrêt
	La bouteille de CO ₂ est vide.	Remplacez la bouteille de CO ₂
	La pression CO ₂ est trop élevée.	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Mélange eau/eau - CO ₂	Changez le programme
La pompe est bruyante	Mauvais débit Filtre à charbon active bouché	Vérifier l'arrivée d'eau Appelez-nous: 061 755 84 00
La pompe ne fonctionne pas	Limite de la durée de vie atteinte	Interrompre la consommation pendant quelques minutes
	Pompe défectueuse	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Commande défectueuse	Appelez-nous: 061 755 84 00
	Capteur de niveau défectueux	Appelez-nous: 061 755 84 00

7. Caractéristiques

AQUAdrink Palaimon	S10
Raccordement de l'eau	½" filetage extérieur
Puissance horaire max.	250 boissons (3–6 °C)
Pression d'eau (bar)	2–3
Pression CO ₂ (bar)	3–4
Température de service	16–30 °C
Puissance électrique connectée max	350 W
Raccordement électrique	230 Volt~± 10%/50Hz
Dimension (mod. sur table) L/H/P	254 x 1380 x 541 cm
Poids en kg	ca. 40
	

8. Garantie

Vous avez fait porter votre choix sur un produit d'une grande longévité et facile à maintenir. Cependant, comme tout équipement technique, son maintien en parfait état de fonctionnement passe par des opérations d'entretien et de maintenance régulières.

Vous ne pourrez vous faire prévaloir de vos droits de garantie qu'à condition de faire procéder, dans le respect de la périodicité prescrite, aux opérations d'entretien et maintenance énumérées à l'alinéa 7. Pour ces opérations d'entretien et maintenance, les produits d'origine BWT AQUA sont les seuls autorisés.

Nous vous recommandons de souscrire à un contrat de maintenance / AQUAconfiance auprès de BWT AQUA

9. Élimination/recyclage du produit en fin de vie

L'appareil est constitué de différentes matières qui nécessitent une mise à la décharge et/ou un recyclage professionnel, dans le respect de la législation en vigueur sur le lieu d'implantation de l'appareil.



Le symbole ci-contre indique que les appareils électriques et électroniques en fin de vie font l'objet d'une collecte sélective et qu'il est formellement interdit de les jeter avec les ordures ménagères.

Pour garantir l'élimination professionnelle de votre ancien appareil dans le respect de l'environnement, veuillez en charger le :

Service Clientèle Tel. +41 61 755 84 00



Accessoires

Vous pourrez faire votre commande comme suit:

Internet www.bwt-aqua.ch

Online Shop www.bwt-aquadrink-shop.ch

Fax +41 (0)61 755 88 90

**Pages de cette brochure ou formulaire de notre e-shop:
N'oubliez pas votre cachet de votre maison!**

Téléphone gratuit +41 (0)800 88 99 88

E-Mail info@bwt-aqua.ch



Online Shop

 <p>AQUADRINK WASSERSPENDER</p> <ul style="list-style-type: none"> Becher CO₂-Flaschen Flaschen und Deckel Glaswasserkrüge Hygieneartikel und Zubehör 	 <p>WASSERAUFBEREITUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> Erhärtung Kalkschutz Filtration Wasserconditionierung + Wirkstoffe Heizungsfüllung
---	---

